

# ASW-250

## Manuel d'utilisateur

(27/03/2008 V1.0)



## 1. Index.

1.	Index. ....	2
2.	Introduction. ....	3
3.	Enregistrer sur le programme et lay out du programme. ....	3
3.1.	Les touches raccourcis pour le paramétrage. ....	4
3.2.	Touches raccourcis pour les rapports.....	5
3.3.	L'écran des sites. ....	5
3.4.	L'écran d'état et les touches raccourcis pour le programme. ....	6
4.	Faire une connexion. ....	7
5.	Déconnecter la communication.....	7
6.	Consulter les événements en live par site/centrale. ....	8
7.	Synchroniser. ....	9
7.1.	La synchronisation manuelle. ....	9
7.2.	Synchronisation automatique. ....	9
8.	Ajouter un nouveau détenteur de carte. ....	10
9.	Modifier un détenteur de cartes existant.....	13
10.	Effacer un détenteur de cartes.....	14
11.	Consulter un rapport. ....	15

## 2. Introduction.


Le logiciel ASW-250 vous permet de gérer un ou plusieurs kits à partir de votre ordinateur. Ceci pour créer des nouvelles cartes, effacer ou modifier des cartes ou consulter un rapport.

Ce manuel vous décrit ces actions en détail.

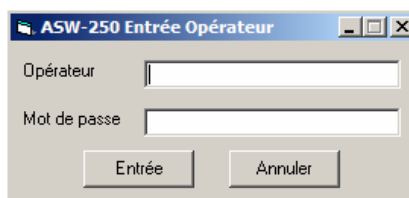


Kit EZ

## 3. Enregistrer sur le programme et lay out du programme.

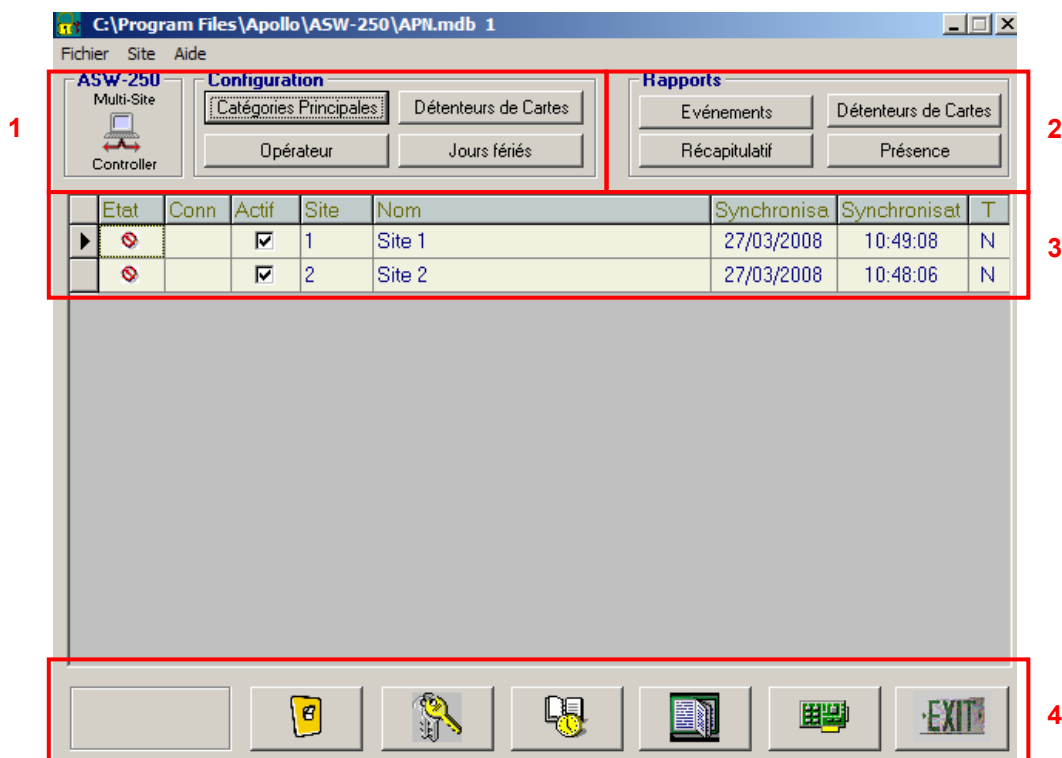
Si vous démarrez le logiciel ASW-250 (via l'icône ) , le système vous demande de vous enregistrer avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Le mot de passe et le nom d'utilisateur vous est fourni par votre installateur. Attention, le mot de passe et le nom d'utilisateur tient compte des majuscules et minuscules.

Remplissez le nom d'utilisateur et le mot de passe et appuyez sur "Entrée"



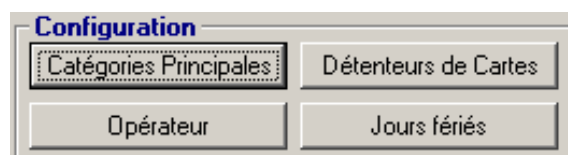
Vous recevrez maintenant l'écran suivant. Dépendant de vos restrictions il y a des touches qui sont accessible ou pas accessible (mis en gris)

Ci-dessous un peu plus d'explication sur les champs différents du logiciel et la terminologie qui est utilisé dans ce manuel.

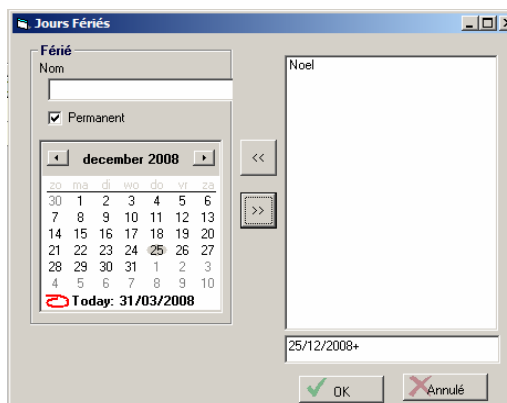


1. Les touches raccourcis pour le paramétrage
2. Les touches raccourcis pour les rapports
3. L'écran des sites, cela vous montre les différentes centrales/sites
4. L'écran d'état et les touches raccourcis pour le programme

### 3.1. Les touches raccourcis pour le paramétrage.

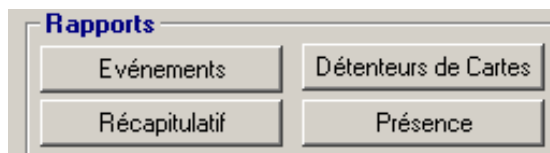


- Catégories Principales: Cette touche ne peut être utilisée par votre installateur. Via le menu derrière cette touche, les niveaux d'accès peuvent être modifiés.
- Opérateur: Cette touche ne peut être utilisée par votre installateur. Via le menu derrière cette touche, les opérateurs et leurs niveaux d'accès peuvent être modifiés.
- Jours fériés: Via le menu derrière cette touche, vous pouvez ajouter ou effacer des jours fériés. Faites attention, certaines portes/lecteurs réagissent ou ne réagissent pas sur ces modifications. Cela dépend de la configuration par votre installateur. Les jours fériés qui sont cochés comme permanent, sont des jours qui reviennent chaque année. Attention, une fois que vous avez rempli les jours fériés, il faut synchroniser chaque site (voyez 7 Synchroniser.).



- Détenteurs de Cartes: Via le menu derrière cette touche, vous pouvez ajouter, effacer ou modifier les détenteurs de cartes (voyez 8 Ajouter un nouveau détenteur de carte, 9 Modifier un détenteur de cartes existant, et 10 Effacer un détenteur de cartes).

### 3.2. Touches raccourcis pour les rapports.



- Evénements: Via le menu derrière cette touche, vous pouvez ouvrir un rapport d'événements. Faites attention, vous devez synchroniser les sites avant de démarrer cette procédure.
- Récapitulatif: Via le menu derrière cette touche, vous pouvez vite voir quand les utilisateurs ont dernièrement utilisée leur carte et ou. Avec les pages "Quand", "Où" et "Propriétés" vous pouvez adapter le rapport suivant vos exigences. Vous pouvez imprimer le rapport en utilisant la touche imprimante dans l'écran du rapport.
- Détenteurs de Cartes: Via le menu derrière cette touche, vous pouvez ouvrir le rapport des détenteurs de cartes et leurs propriétés comme leurs niveau d'accès, numéro de carte, etc.
- Présence: En cas que le système est configurée pour le registration de présence par votre installateur. Vous pouvez ouvrir le rapport de présence par utilisateur ou groupe d'utilisateur avec cette touche. Le rapport vous montre le nombre d'heures travaillé par jour et le nombre total.

### 3.3. L'écran des sites.


	Etat	Conn	Actif	Site	Nom	Synchronisa	Synchronisat	T
▶	⊘		☑	1	Site 1	27/03/2008	10:49:08	N
	⊘		☑	2	Site 2	27/03/2008	10:48:06	N

Cet écran vous montre les sites/centrales raccordé. Les colonnes suivantes sont à votre disposition:

- Etat: Si vous trouvez un symbole V ici, ça veut dire que la dernière synchronisation était bien faite. Si vous retrouvez un symbole d'interdiction ici, ça veut dire que la dernière synchronisation a été fait mauvais.
- Conn: En cas d'une connexion actif avec un site, vous retrouvez une boule qui clignote rouge/vert avec grande vitesse. Quand le système est en train de transférer

des données, la boule va clignoter plus irrégulièrement. Attendez toujours pour la boule de clignoter de façon régulière avant de commencer avec d'autres actions.

- Actif: Chaque site doit être cochée dans cette colonne. Si non, en cas de synchronisation automatique, le site ne sera pas contacté, ni synchronisé.
- Site: Le numéro du site (fixe).
- Nom: Le nom du site (configurée par votre installateur).
- Synchronisa: La date du dernier démarrage de synchronisation. Contrôlez dans la colonne état si la synchronisation a été faite correctement.
- Synchronisé: Le temps du dernier démarrage de synchronisation.
- T: Dans cette colonne vous retrouvez le type de connexion. N = réseau informatique, D = modem, S = série (RS232/port COM).

Dans la première colonne, l'icône  est située devant le site sélectionné. Les actions exécutées seront d'applications sur ce site, pas sur les autres. Pour sélectionner un autre site, vous pouvez double cliquer sur le nom du site.

### 3.4. L'écran d'état et les touches raccourcis pour le programme.



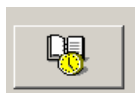
Dans cet écran, les touches suivantes sont disponibles:



March/arrêt de la synchronisation automatique.



Log out du programme.



Configurer la synchronisation automatique. Cette touche ne peut être utilisée par votre installateur.



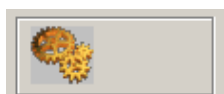
Ouvrir le rapport des synchronisations.



Regarder l'état on line des platines. Attention, cette touche n'est active que en cas d'une communication active avec un site/centrale.




Sortir du programme.

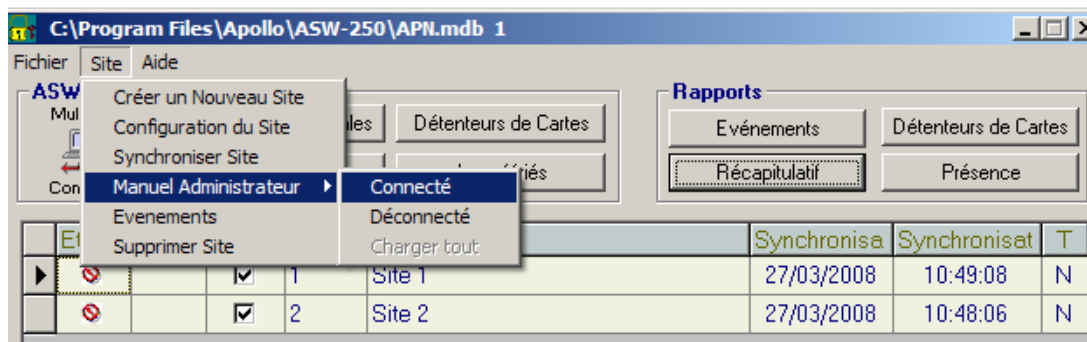


Synchronisation automatique active, si un numéro est affiché ici, ça veut dire que le système est en attente pour faire une nouvelle synchronisation. Il n'y a pas de connexion active.

#### 4. Faire une connexion.

Sélectionnez le site avec lequel vous voulez vous connecter. Cliquez 2x sur le nom du site.

Assurez-vous que l'icône  est bien affichée à côté du site que vous avez sélectionné. Ouvrez dans la barre de tâches le menu "Site" – "Manuel administrateur" et sélectionnez l'option "Connecté".



Suivant, la boule dans la colonne "Conn", dans la règle du site que vous avez sélectionné, clignote rouge/vert irrégulièrement. Attendez jusqu'au moment que la boule clignote de façon régulière avant de démarrer d'autres actions.

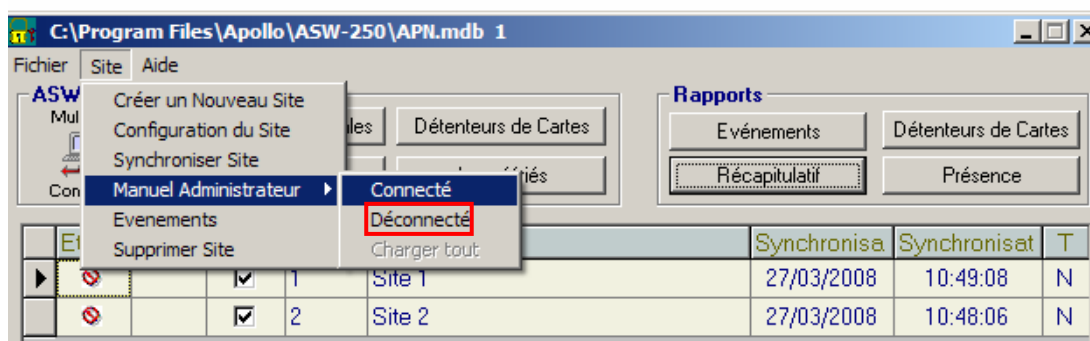
A ce moment vous êtes en communication avec la centrale. Vous pouvez avoir qu'une communication active avec une seule centrale.

Toutes les modifications que vous faites, seront envoyées directement vers la centrale sans confirmation.

Si vous recevez un écran de dialogue en vous disant que la communication n'est pas réussie, essayez de nouveau ou contactez votre installateur.

#### 5. Déconnecter la communication.

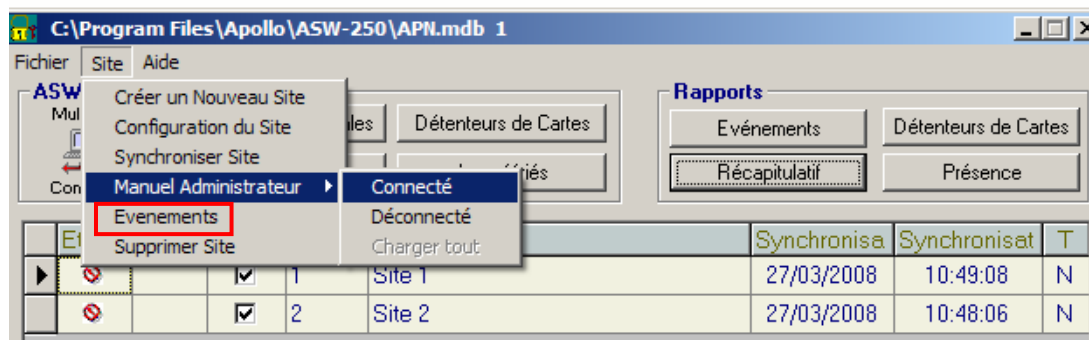
Ouvrez dans la barre de tâches le menu "Site" – "Manuel administrateur" et sélectionnez l'option "Déconnecté".



A partir de ce moment, la communication avec le site n'est plus active.

## 6. Consulter les événements en live par site/centrale.

Faites une communication avec le site que vous voulez consulter (voyez 4 Faire une connexion.). Attendez jusqu'au moment que la boule a côté du site clignote rouge/vert de façon régulière et ouvrez dans le barre de tache le menu "Site" – "Événements".



Maintenant, vous recevrez l'écran ci dessous. Dans cette table chaque événement est sauvegardé en live avec date et heure. Attention, vous ne recevrez que les événements du site avec lequel vous avez communication.


Date	Heure	Quoi	Où	Situati	Qui	Numéro de
19-mrt-08	17:43	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
19-mrt-08	17:43	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Opegehounder			0
19-mrt-08	17:45	Granted	APN A Lezer 1			32490
19-mrt-08	17:45	Granted	APN A Lezer 1			32490
19-mrt-08	17:46	New Alarm	APN AUX 1			0
19-mrt-08	17:46	New Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
19-mrt-08	17:46	Cancelled Alarm	APN AUX 1			0
19-mrt-08	17:47	New Alarm	APN Deur 1 Opegehounder			0
19-mrt-08	17:47	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
19-mrt-08	17:47	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Opegehounder			0
19-mrt-08	17:48	New Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
19-mrt-08	17:48	New Alarm	APN Deur 1 Opegehounder			0
19-mrt-08	17:48	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
19-mrt-08	17:48	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Opegehounder			0
19-mrt-08	17:49	New Alarm	APN Tamper			0
19-mrt-08	17:50	Cancelled Alarm	APN Tamper			0
28-mrt-08	15:12	Granted	APN A Lezer 1	Doe, John		29430
28-mrt-08	15:12	New Alarm	APN AUX 1			0
28-mrt-08	15:12	Cancelled Alarm	APN AUX 1			0
28-mrt-08	15:12	New Alarm	APN AUX 2			0
28-mrt-08	15:12	Cancelled Alarm	APN AUX 2			0
28-mrt-08	15:12	New Alarm	APN Deur 2 Geforceerd Ope			0
28-mrt-08	15:12	Cancelled Alarm	APN Deur 2 Geforceerd Ope			0
28-mrt-08	15:12	New Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
28-mrt-08	15:12	Cancelled Alarm	APN Deur 1 Geforceerd Ope			0
28-mrt-08	15:12	New Alarm	APN AUX 1			0
28-mrt-08	15:12	Cancelled Alarm	APN AUX 1			0
28-mrt-08	15:14	Granted	APN A Lezer 1	Doe, John		29430
28-mrt-08	15:20	Granted	APN A Lezer 1	Doe, John		29430

Sélection d'événements: Département: Tous les Départements 143 Événements

Les événements en verts sont pour des accès ou rétablissements d'alarmes. Les événements en rouge sont pour des alarmes. Les événements en bleue sont pour d'accès refusées.

Avec la touche sélection d'événements et le fenêtre drop down département, vous pouvez changez le visualisation des événements que vous vouez ou ne vouez pas voir.



Avec la touche  vous pouvez ouvrir un rapport des événements affichés. Le numéro affiché à côté de la touche vous montre le nombre d'événements affichés. Appuyez

sur la touche  pour sortir de l'écran.


## **7. Synchroniser.**

La synchronisation est l'envoi de tous les événements dans la mémoire interne de la centrale vers le logiciel et l'envoi des données modifiées off line du programme vers la centrale. Ceci en faisant une connexion temporaire. Cette action permet de vider la mémoire de la centrale et de récupérer l'espace complet pour des nouveaux événements.

Si la mémoire de la centrale est pleine quand même, le système va effacer les événements les plus anciens. Bien sur que ces événements seront perdus.

Le synchronisation peut se faire en 2 façons, automatique ou manuellement.

### **7.1. La synchronisation manuelle.**

Soyez sur que vous n'avez pas de connexion actif avec une centrale/site. Sélectionnez le site avec lequel vous voulez synchroniser. Cliquez 2x sur le nom du site. Assurez-vous que l'icône  est bien affichée à côté du site que vous avez sélectionné. Ouvrez dans la barre de tâches le menu "Site" et sélectionnez l'option "Synchroniser site".

La boule qui se trouve à côté du site que vous avez sélectionné commence à clignoter de façon irrégulièrement rouge/vert. Ceci veut dire que le logiciel est en train de faire la connexion et d'envoyer et recevoir les données. Attendez jusqu'au moment que vous recevrez une fenêtre dialogue en vous disant que le synchronisation est bien finit.


De plus de données qui doit être envoyé, (longtemps pas synchronisée), de plus de temps le procès de synchronisation va prendre. Patientez, laissez le logiciel faire son travail et attendez le dialogue.

Si vous recevrez un autre dialogue en vous disant que la synchronisation n'est pas réussie, essayez de nouveau ou contactez votre installateur.


Appliquez cette procédure pour chaque site/centrale qui se trouve dans l'écran des sites. N'oubliez pas de sélectionner le site correct.


### **7.2. Synchronisation automatique.**

Si vous avez plusieurs sites/centrales dans votre écran des sites, la procédure précédente prend assez de temps. Il est mieux d'utiliser la procédure suivant, la synchronisation automatique.

Appuyez sur la touche . Avec ce touche vous activez le synchronisation automatique comme configurée par votre installateur (heure fixe ou chaque x heures). Le programme essaye maintenant de contacter chaque site et de faire une synchronisation.

Quand le synchronisation est finit, le programme attend jusqu'au dernier moment qu'il doit re-synchroniser. Vous pouvez reconnaître cette situation par le chiffre qui est affichée à

côté de . Ce chiffre est le temps vers la synchronisation automatique suivant. A partir de ce moment vous pouvez désactiver la synchronisation automatique en

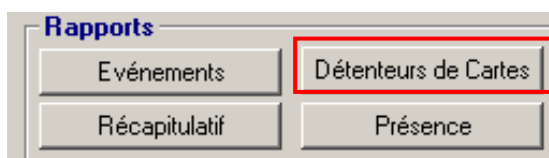
appuyant sur la touche . Vous voyez que les engrenages disparaissent.

Après la synchronisation automatique, contrôlez si la date et l'heure de synchronisation sont bien à l'heure et si vous voyez le symbole dans la colonne état que la synchronisation est bien faite. Comme contrôle supplémentaire vous pouvez consulter le

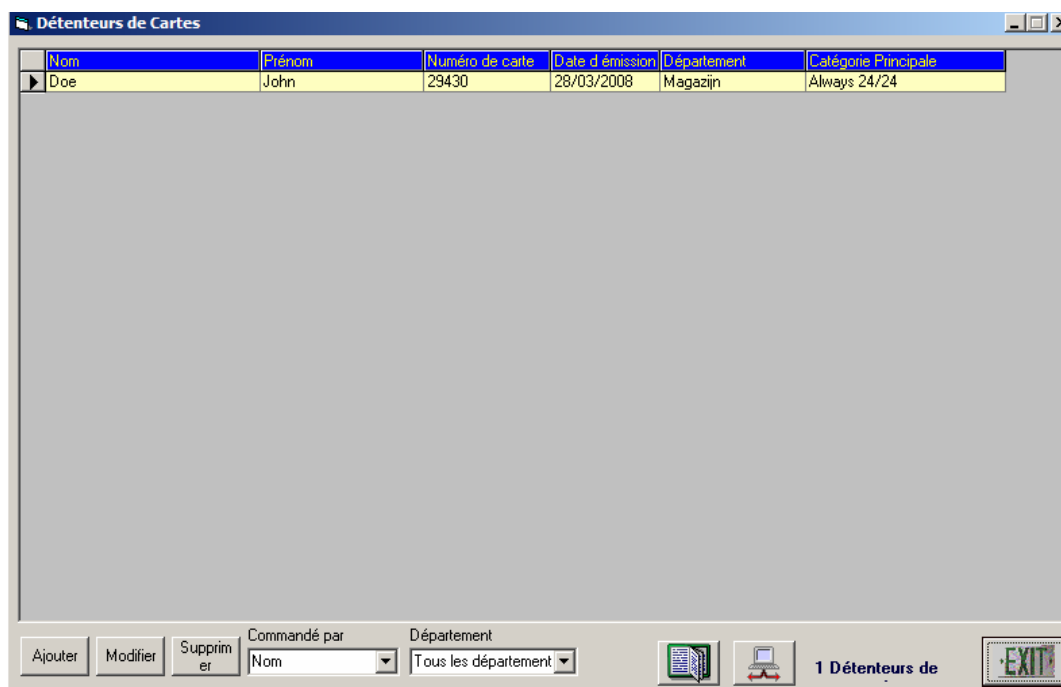
rapport des synchronisations avec la touche .

Si vous avez des sites/centrales où la synchronisation n'est pas réussie (de l'heure actuelle) re-synchronisez ou contactez votre installateur.


## 8. Ajouter un nouveau détenteur de carte.

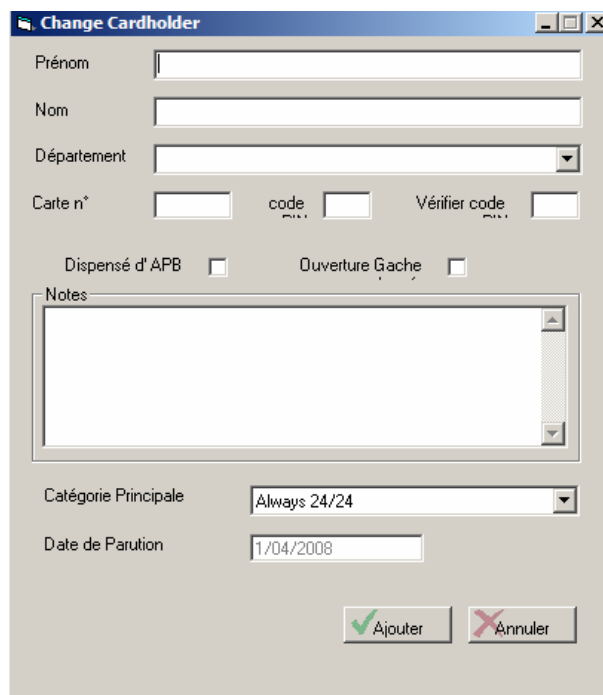


Cliquez sur la touche "Détenteurs de cartes". Vous recevrez l'écran suivant.



Ici vous avez un aperçu des détenteurs de carte déjà actif.

Appuyez sur la touche  pour créer un nouveau détenteur de cartes. Vous recevrez une fiche de détenteur de cartes comme ci-dessous.



Remplissez le nom et prénom de l'utilisateur. Introduit si nécessaire le département. En rentrant un nouveau nom de département, vous créez un nouveau département. Avec la fenêtre drop down vous pouvez aussi sélectionner un des départements existants. Remplissez le numéro de carte de l'utilisateur. Vous pouvez retrouver ce numéro sur les cartes. Si le numéro n'est plus lisible sur la carte, vous pouvez présenter la carte devant un lecteur de badge et consulter les événements. Vous allez voir qu'un badge inconnu a été présenté avec telle numéro de badge.

Si vous utilisez des lecteurs combinés (proximité et/ou code) vous pouvez introduire le code et la confirmation du code.

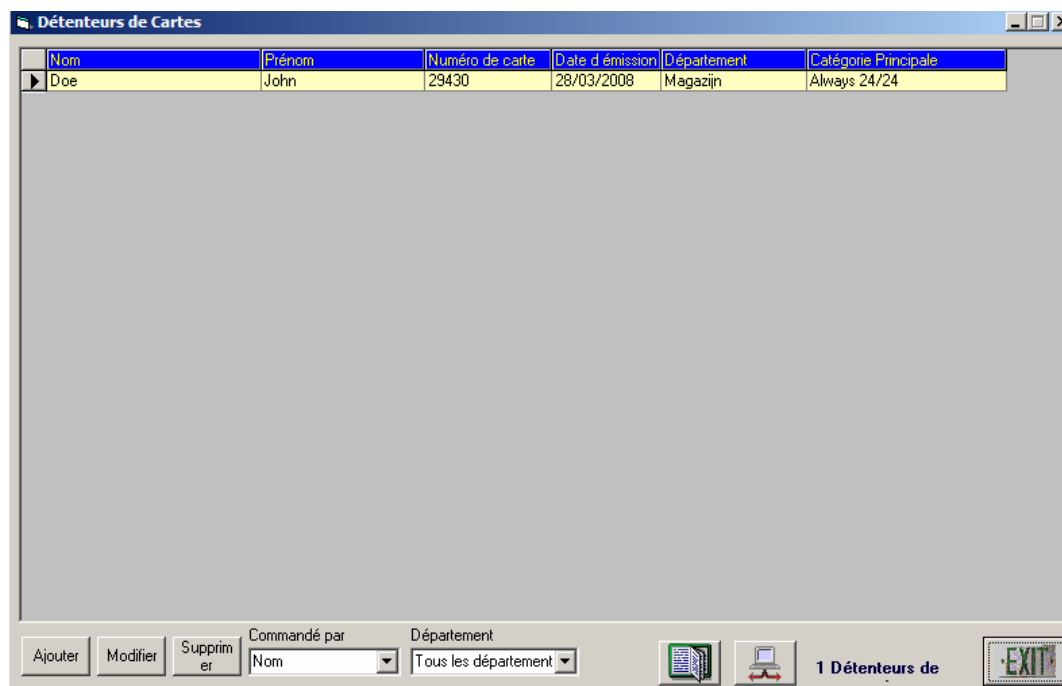
Vous pouvez cocher le champ "*Dispensée d'APB*" pour des détenteurs de cartes qui ne doivent pas être contrôlé. Ceci n'est valable que en cas de lecteurs d'entrée et de sortie sur une porte. Faites attention, cette option doit être configurée par votre installateur.


Vous pouvez cocher le champ "*Ouverture gâche*" si l'utilisateur a besoin d'une activation de la gâche et ouverture de porte plus longtemps. Le temps est configuré par votre installateur. Par exemple si l'utilisateur est une personne handicapée.

Le champ "*Notes*" est à remplir librement. Ici vous pouvez rentrez des différentes remarques comme numéro de plaque d'immatriculation, numéro de carte d'identité, etc. Faites attention, ces données ne sont pas disponibles à faire une triage dans les rapports.

Sélectionnez le niveau d'accès du détenteur de cartes avec la fenêtre drop down "*Catégorie principale*". Appuyez suivant sur la touche "*Ajouter*" à mettre l'utilisateur dans la liste.

Vous recevrez maintenant l'écran suivant.



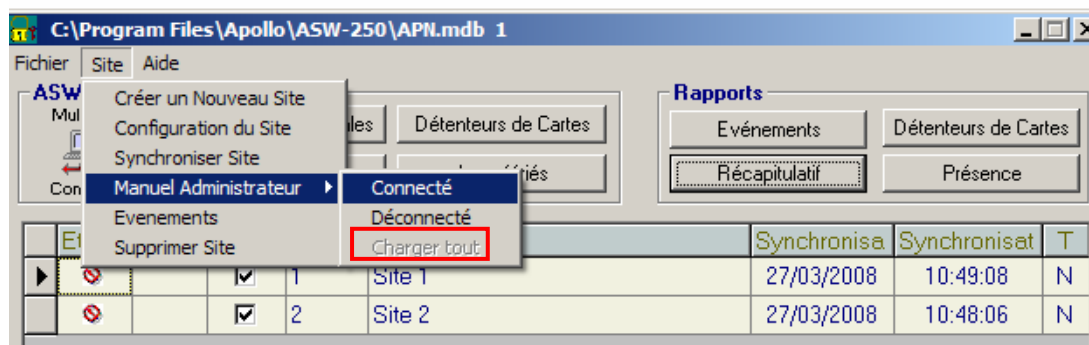
Si vous avez ajouter tous les utilisateurs nécessaires, appuyez sur la touche  pour activer l'envoi des utilisateur pendant le synchronisation ou téléchargement suivant.

Si vous voulez consulter un rapport des utilisateurs vous pouvez appuyer sur la touche



Synchronisez les sites pour envoyer tous les utilisateurs vers le centrales (voyez 7 Synchroniser.).



Si vous voulez, vous pouvez aussi faire une communication avec chaque site (voyez 4 Faire une connexion.) et sélectionner l'option charger tout.

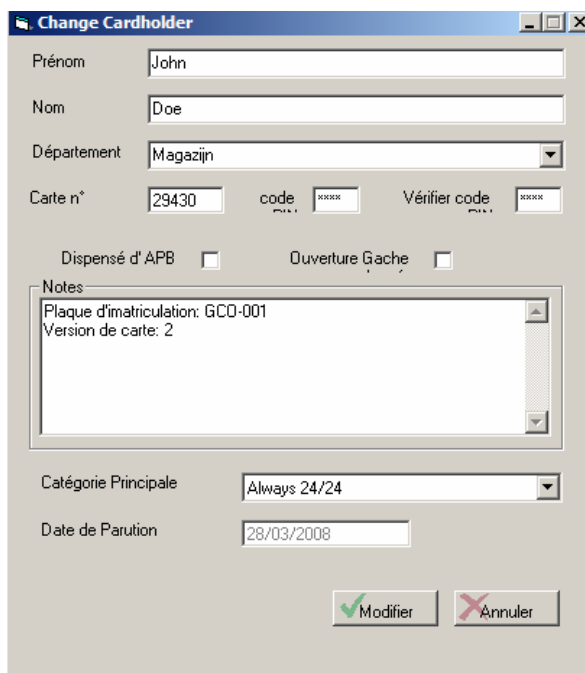


Testez la carte sur un lecteur pour vous assurez que la carte est bien envoyé.



## 9. Modifier un détenteur de cartes existant.

Appuyez dans l'écran maître sur la touche "*Détenteurs de cartes*".


Sélectionnez l'utilisateur à modifier en cliquant 1 fois sur sa rayon. Assurez vous que l'icône  se trouve bien à côté de l'utilisateur sélectionné. Appuyez suivant sur la touche . Vous recevrez la fiche de l'utilisateur.



The image shows a 'Change Cardholder' window with the following fields and controls:

- Prénom: John
- Nom: Doe
- Département: Magazijn (dropdown)
- Carte n°: 29430, code: xxxx, Vérifier code: xxxx
- Dispensé d'APB: ☐
- Ouverture Gache: ☐
- Notes: Plaque d'immatriculation: GCO-001, Version de carte: 2
- Catégorie Principale: Always 24/24 (dropdown)
- Date de Parution: 28/03/2008
- Buttons:  Modifier,  Annuler

Appliquez les modifications nécessaires et appuyez sur la touche "*Modifier*".

Si vous avez fait tous les modifications nécessaires, appuyez sur la touche  pour activer l'envoi des modifications pendant le synchronisation ou téléchargement suivant.

Synchronisez les sites pour envoyer tous les utilisateurs vers le centrales (voyez 7 Synchroniser.).

Si vous voulez, vous pouvez aussi faire une communication avec chaque site (voyez 4 Faire une connexion.) et sélectionner l'option charger tout.


Testez la carte sur un lecteur pour vous assurez que les modifications sont bien envoyé.

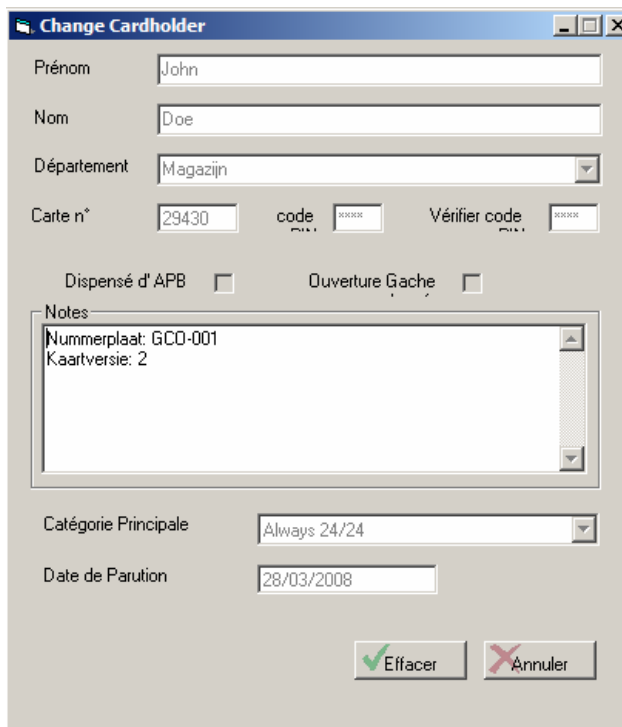
## 10. Effacer un détenteur de cartes.

Appuyez dans l'écran maître sur la touche "*Détenteurs de cartes*".

Sélectionnez l'utilisateur à modifier en cliquant 1 fois sur sa rayon. Assurez vous que l'icône




se trouve bien à côté de l'utilisateur sélectionné. Appuyez suivant sur la touche . Vous recevrez la fiche de l'utilisateur.



The image shows a software window titled "Change Cardholder". It contains several input fields: "Prénom" (John), "Nom" (Doe), "Département" (Magazijn), "Carte n°" (29430), "code" (xxxxx), and "Vérifier code" (xxxxx). There are checkboxes for "Dispensé d' APB" and "Ouverture Gache". A "Notes" section contains the text "Nummerplaat: GCO-001" and "Kaartversie: 2". At the bottom, there are dropdown menus for "Catégorie Principale" (Always 24/24) and "Date de Parution" (28/03/2008). Two buttons at the bottom right are "Effacer" (with a green checkmark) and "Annuler" (with a red X).

Si vous êtes sur que vous voulez effacer l'utilisateur vous pouvez cliquer sur la touche "*Effacer*". L'utilisateur est maintenant effacé de la liste.

Attention, une fois que l'utilisateur est effacé, il n'est plus récupérable.

Si vous avez fait tous les modifications nécessaires, appuyez sur la touche  pour activer l'envoi des modifications pendant le synchronisation ou téléchargement suivant.

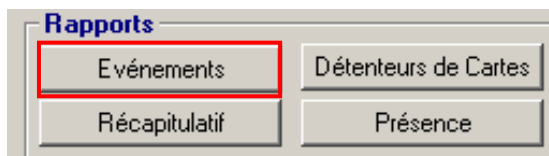
Synchronisez les sites pour envoyer tous les utilisateurs vers le centrales (voyez 7 Synchroniser.).

Si vous voulez, vous pouvez aussi faire une communication avec chaque site (voyez 4 Faire une connexion.) et sélectionner l'option charger tout.

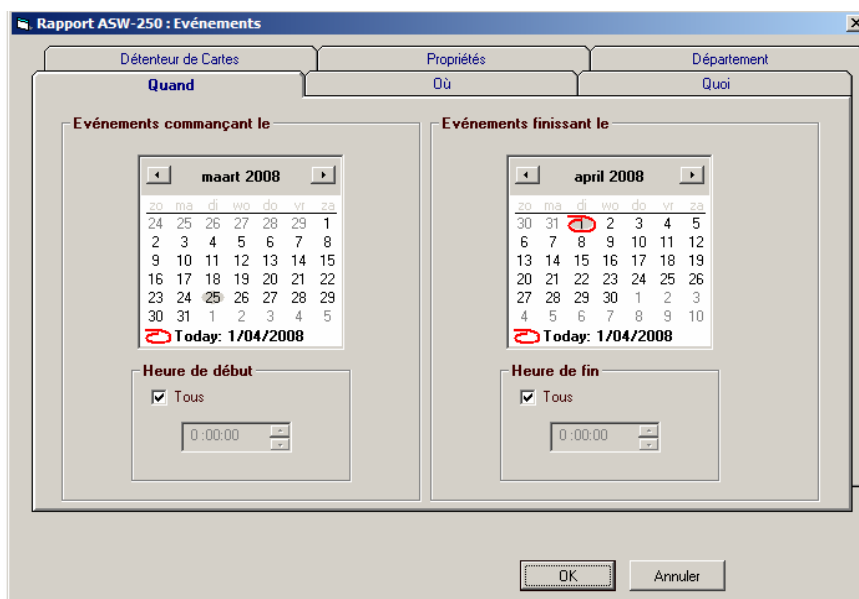
Testez la carte sur un lecteur pour vous assurez que les modifications sont bien envoyés.

## 11. Consulter un rapport.

Premièrement, synchronisez chaque site/centrale. Ainsi vous êtes sur que les derniers événements sont à votre disposition (voyez 7 Synchroniser.).



Appuyez sur la touche “Evénements”. Vous recevrez l’écran suivant.



Fait le parcours des pages et sélectionne les options.

Quand: Sélectionnez la plage horaire dans laquelle vous voulez consulter le rapport.

Où: Sélectionnez les sites de laquelle vous voulez consulter le rapport.

Quoi: Sélectionnez les événements que vous voulez inclure dans le rapport.


Détenteurs de cartes. Spécifiez les utilisateurs que vous voulez inclure dans le rapport.


Propriétés: Remplissez le titre du rapport en sélectionnez l'ordre de triage des événements.


Département: Sélectionnez les départements que vous voulez inclure dans le rapport.

Appuyez sur la touche “OK”. Vous recevrez le rapport dans un nouvel écran. Attention cela peut prendre un peu de temps. (dépendant du nombre de événements).

Vous pouvez imprimer le rapport avec la touche .

Si vous voulez, vous pouvez exporter le rapport avec la touche . Vous recevrez maintenant un dialogue en vous demandant le type de fichier que vous voulez créer (RTF, TXT, PDF – seulement si le logiciel pdf writer est disponible, XLS, etc.) et ou vous voulez le stocker. Appuyez sur la touche “OK” et le rapport est exporté et automatiquement ouvert dans un nouvel écran.

Si vous voulez re-fraîchir le rapport, vous pouvez appuyer sur la touche .

Si vous voulez chercher un mot spécifique dans le rapport vous pouvez ouvrir le dialogue de recherche avec la touche . Remplissez le mot à chercher et appuyez "OK".